

COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura



Organización
Mundial de la Salud

S

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Correo electrónico: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Tema 7 del programa

FL48/CRD04

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ DEL CODEX SOBRE ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS

CUADRAGÉSIMO OCTAVO REUNIÓN

Québec, Québec, Canadá

27 de octubre – 1 de noviembre de 2024

DIRECTRICES SOBRE EL USO DE LA TECNOLOGÍA PARA PROPORCIONAR INFORMACIÓN ALIMENTARIA EN EL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS

(Preparado por Canadá (Presidencia del Grupo de Trabajo Electrónico))

Canadá, Nueva Zelanda e India, como presidencia y copresidencias del Grupo de Trabajo Electrónico (GTe), han revisado el anteproyecto de texto a continuación tras considerar los comentarios y recomendaciones recibidos en respuesta a la CL 2024/55-FL compilados en el CX/FL 24/48/7 Add.1.

Las enmiendas se describen directamente en los cuadros de texto, que incluyen la justificación de los cambios realizados.

Se invita al Comité a examinar las Directrices revisadas que se presentan en el presente Documento de Sesión.

NOTA: El texto en **rojo, negrita y tachado** muestra las enmiendas propuestas al Apéndice II del CX/FL 24/48/7 en respuesta a los comentarios del CX/FL 24/48/7 Add.1.

Anteproyecto de directrices sobre la utilización de la tecnología para proporcionar información alimentaria

(En el Paso 7)

1. FINALIDAD

Proporcionar orientación sobre el uso de la tecnología para proporcionar información a los consumidores¹ sobre los alimentos preenvasados¹.

2. ÁMBITO DE APLICACIÓN

Estas directrices se aplican a la información alimentaria a la que acceden los consumidores mediante la tecnología a través de una referencia en la etiqueta de un alimento preenvasado¹ o en el etiquetado¹.

3. USO

Estas directrices deben leerse conjuntamente con los textos del Codex relacionados con el etiquetado de los alimentos preenvasados, incluyendo, entre otros, la *Norma general para el etiquetado de los alimentos preenvasados* (CXS 1-1985).

4. DEFINICIONES

A los efectos de las presentes directrices, se entenderá por:

"Información alimentaria" la información que es objeto de un texto del Codex sobre un alimento preenvasado.

"Tecnología" cualquier medio electrónico o digital, incluidos, entre otros, sitios web, plataformas en línea y aplicaciones móviles.

5. ~~CONSIDERACIONES PARA DECIDIR SI LA INFORMACIÓN OBLIGATORIA SOBRE EL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS REQUERIDA EN LA ETIQUETA O EL ETIQUETADO DE UN ALIMENTO PREENVASADO PODRÍA PROPORCIONARSE A LOS CONSUMIDORES UTILIZANDO LA TECNOLOGÍA~~

5.1 La información alimentaria debe ser fácilmente accesible para los consumidores durante las circunstancias normales y habituales de compra y uso, lo que significa:

- debe haber suficiente infraestructura tecnológica para apoyar el suministro de información alimentaria utilizando esa tecnología dentro de la zona geográfica o el país donde se venden los alimentos, por ejemplo, en lo que respecta a la prevalencia y la fiabilidad del servicio.
- la población en general, o un subconjunto de la población a la que se destina la información alimentaria, debe tener un acceso amplio y adecuado a la tecnología en esa zona geográfica o país, y haber adoptado su uso, y
- es razonable que el consumidor utilice la tecnología para acceder a la información alimentaria durante las circunstancias normales y habituales de compra y uso, ~~y que existan pruebas de una comprensión similar de la tecnología por parte de los consumidores.~~

5.2 Nombre del alimento y la información alimentaria relativa a la salud y la inocuidad no debe facilitarse utilizando exclusivamente la tecnología.

Cambio propuesto: La sección 5.2 se revisa como sigue:

El nNombre del alimento y la información alimentaria relativa a la salud y la inocuidad no debe facilitarse utilizando exclusivamente la tecnología.

Justificación: Cambio editorial.

5.3 La información alimentaria relacionada con un producto físico individual (por ejemplo, código de lote, marcado de fecha) no debe proporcionarse utilizando exclusivamente la tecnología si hacerlo comprometería la capacidad de relacionar la información con ese producto individual.

6. ~~USO DE LA TECNOLOGÍA PARA PROPORCIONAR A LOS CONSUMIDORES ACCESO A LA INFORMACIÓN ALIMENTARIA OBLIGATORIA QUE NO ESTÁ DISPONIBLE EN LA ETIQUETA.~~

¹ Según se define en la *Norma general para el etiquetado de alimentos preenvasados* (CXS 1-1985)

6.1 En los casos en que la información sobre el etiquetado de los alimentos no sea accesible a los consumidores, debido a las condiciones de venta o a las exenciones de tener que figurar en la etiqueta o en el etiquetado, debe considerarse el uso de la tecnología para facilitar a los consumidores el acceso a dicha información.

7. PRINCIPIOS QUE SON APLICABLES CUANDO LA INFORMACIÓN ALIMENTARIA SE PROPORCIONA A LOS CONSUMIDORES UTILIZANDO LA TECNOLOGÍA

La información alimentaria a la que accedan los consumidores utilizando la tecnología a través de una referencia en la etiqueta o el etiquetado de los alimentos preenvasados ~~deberá~~ debería basarse en los siguientes principios, tanto si la información alimentaria es obligatoria como si se facilita voluntariamente:

7.1 Los principios generales de la Sección 3 de la *Norma general para el etiquetado de alimentos preenvasados* (CXS 1-1985) son aplicables a la información alimentaria que se describe o presenta utilizando tecnología.

7.2 La información alimentaria descrita o presentada mediante tecnología no deberá entrar en conflicto con la información facilitada en la etiqueta o el etiquetado de los alimentos preenvasados, incluso cuando se muestre en diferentes idiomas.

[7.3 En caso de que la información alimentaria obligatoria se proporcione únicamente descrita o presentada utilizando la tecnología, la referencia que figure en la etiqueta o en el etiquetado se vinculará directamente con esta información, y la información alimentaria obligatoria, será presentada en un solo lugar, fácilmente identificable, agrupada y fácilmente distinguible separadamente de otra información comercial destinada para propósitos de venta o comercialización.]

7.4 Cuando la información alimentaria se facilite utilizando tecnología, la información alimentaria se mostrará de conformidad con los textos aplicables del Codex.

7.5 En los casos en que la información alimentaria obligatoria sea únicamente proporcionada mediante tecnología, ~~La referencia que figure en la etiqueta o en el etiquetado debe enlazar directamente con esta información, y la información alimentaria deberá debería estar disponible por la duración de la vida útil del alimento [al menos y no menos que la fecha de consumo preferente o la fecha de caducidad]. [El enlace no incluirá publicidad² en relación con el alimento.]~~ **al menos el período, establecido en las condiciones previstas de distribución, almacenamiento, venta al por menor y uso, en que los alimentos seguirán siendo inocuos y aptos para la venta, el consumo o el uso. En el caso de los alimentos preenvasados que están etiquetados con una fecha de caducidad o una fecha de vencimiento, esto significa durante al menos el período hasta esa fecha inclusive.**

7.6 Información alimentaria descrita o presentada mediante tecnología ~~deberá~~ debería ser fácilmente accesible para los consumidores ~~[y cumplir con las políticas de protección de datos de las organizaciones matrices]~~ sin tener que proporcionar o divulgar información que ~~es~~ pudiera utilizarse para identificar a un individuo.

7.7 ~~[~~ Cuando la etiqueta o el etiquetado de un alimento preenvasado haga referencia a información alimentaria a la que se pueda acceder mediante tecnología, se mostrará en la plataforma tecnológica información suficiente para que los consumidores puedan asegurarse de que la información alimentaria se refiere a dicho alimento preenvasado.

7.8 Si la finalidad de la referencia en la etiqueta o en el etiquetado de los alimentos preenvasados no se explica por sí misma para los consumidores, ~~deberá~~ debería ir acompañada de una explicación de cómo utilizarla o el tipo de información alimentaria que se encontrará cuando se utilice (por ejemplo, "escanee aquí para obtener más información sobre los ingredientes").

7.9 La referencia y cualquier declaración explicativa que se muestre en la etiqueta o el etiquetado que enlace con la información alimentaria a la que se pueda acceder mediante la tecnología ~~deberá~~ debería adherirse a las secciones 8.1.2 y 8.1.3 de la *Norma general para el etiquetado de alimentos preenvasados* 9 (CXS 1-1985).

7.10 La información alimentaria descrita o presentada mediante tecnología debe ser clara, destacada y fácilmente legible **[o audible]** al consumidor en la configuración y condiciones normales de uso de la plataforma tecnológica.

Cambio propuesto: La sección 7.10 se revisa de la siguiente manera:

La información alimentaria descrita o presentada mediante tecnología deberá ser clara, destacada y fácilmente legible **[e y, si fuera aplicable, audible,]** para el consumidor en la configuración y condiciones normales de uso de la plataforma tecnológica.

Justificación: Si bien muchos miembros apoyaron la introducción de "audible" en la sección 7.10, también hubo comentarios en respuesta a la CL 2024/55-FL que indicaban preocupación por el hecho de que el uso de

² Según se define en la *Norma general para el etiquetado de alimentos preenvasados* (CXS 1-1985)

"o" en el texto propuesto [*o audible*] se entendiera en el sentido de que la información alimentaria proporcionada a través de la tecnología podría proporcionarse de manera legible o audible. La Sección 7.10 no tiene la intención de permitir que la información alimentaria se proporcione en formato de audio en lugar de en formato escrito. Los cambios propuestos aclaran esto, al establecer que la información alimentaria presentada mediante tecnología debe ser legible y, además, si se presenta en formato de audio, debe ser audible.

7.11 El idioma o idiomas de la información alimentaria descrita o presentada mediante tecnología deberán ser adecuados para el consumidor del país en el que se comercialice el alimento.]

[7.12 Cuando la información alimentaria se proporcione utilizando tecnología, se proporcionará sin ningún costo adicional para el consumidor.]

Cambio propuesto: La sección 7.12 se revisa de la siguiente manera:

[7.12 Cuando la información alimentaria se proporcione utilizando tecnología, se proporcionará al consumidor sin cobrar una tarifa por acceder a la información ~~ningún costo adicional para el~~ consumidor.]

Justificación: La intención de la Sección 7.12 fue apoyada por la mayoría de los miembros en respuesta a la CL 2024/55-FL. Sin embargo, se observó que la expresión "costos adicionales" no era suficientemente clara. El cambio propuesto aporta claridad y especificidad al significado de "costos", que consiste en que no se debe cobrar a los consumidores una tarifa por acceder a la información alimentaria. Los cambios propuestos se alinean con los propuestos para la sección 5.4 sobre costos en el ANTEROYECTO DE DIRECTRICES SOBRE EL SUMINISTRO DE INFORMACIÓN ALIMENTARIA PARA ALIMENTOS PREENVASADOS OFRECIDOS A TRAVÉS DEL COMERCIO ELECTRÓNICO durante el Grupo de trabajo virtual CCFL48 para Comercio Electrónico.

Versión limpia del nuevo texto propuesto**Proyecto de directrices sobre la utilización de la tecnología para proporcionar información alimentaria
(al paso 7)****1. FINALIDAD**

Proporcionar orientación sobre el uso de la tecnología para proporcionar información a los consumidores¹ sobre los alimentos preenvasados³.

2. ÁMBITO DE APLICACIÓN

Estas directrices se aplican a la información alimentaria a la que acceden los consumidores mediante la tecnología a través de una referencia en la etiqueta de un alimento preenvasado¹ o en el etiquetado¹.

3. USO

Estas directrices deben leerse conjuntamente con los textos del Codex relacionados con el etiquetado de los alimentos preenvasados, incluida, entre otras, *la Norma general para el etiquetado de los alimentos preenvasados* (CXS 1-1985).

4. DEFINICIONES

A los efectos de las presentes directrices, se entenderá por:

"Información alimentaria" la información que es objeto de un texto del Codex sobre un alimento preenvasado.

"Tecnología" cualquier medio electrónico o digital, incluidos, entre otros, sitios web, plataformas en línea y aplicaciones móviles.

5. CONSIDERACIONES PARA DECIDIR SI LA INFORMACIÓN REQUERIDA EN LA ETIQUETA O EL ETIQUETADO DE UN ALIMENTO PREENVASADO PODRÍA PROPORCIONARSE A LOS CONSUMIDORES UTILIZANDO LA TECNOLOGÍA

5.1 La información alimentaria debe ser fácilmente accesible para los consumidores en circunstancias normales y habituales de compra y uso, lo que significa:

- a) debe haber suficiente infraestructura tecnológica para apoyar el suministro de información alimentaria utilizando esa tecnología dentro de la zona geográfica o el país donde se venden los alimentos, por ejemplo, en lo que respecta a la prevalencia y la fiabilidad del servicio.
- b) la población en general, o un subconjunto de la población a la que se destina la información alimentaria, debe tener un acceso amplio y adecuado a la tecnología en esa zona geográfica o país, y haber adoptado su uso, y
- c) es razonable que el consumidor utilice la tecnología para acceder a la información alimentaria durante las circunstancias normales y habituales de compra y uso.

5.2 El nombre del alimento y la información alimentaria relativa a la salud y la inocuidad no deben facilitarse utilizando exclusivamente la tecnología.

5.3 La información alimentaria relacionada con un producto físico individual (por ejemplo, código de lote, marcado de fecha) no debe proporcionarse exclusivamente utilizando la tecnología si hacerlo comprometería la capacidad de relacionar la información con ese producto individual.

6. USO DE LA TECNOLOGÍA PARA PROPORCIONAR A LOS CONSUMIDORES ACCESO A INFORMACIÓN ALIMENTARIA QUE NO ESTÁ DISPONIBLE EN LA ETIQUETA.

6.1 En los casos en que la información sobre el etiquetado de los alimentos no sea accesible a los consumidores, debido a las condiciones de venta o a exenciones de tener que figurar en la etiqueta o en el etiquetado, debe considerarse el uso de la tecnología para facilitar a los consumidores el acceso a dicha información.

7. PRINCIPIOS QUE SON APLICABLES CUANDO LA INFORMACIÓN ALIMENTARIA SE PROPORCIONA A LOS CONSUMIDORES UTILIZANDO LA TECNOLOGÍA

La información alimentaria a la que accedan los consumidores mediante tecnología a través de una referencia en la etiqueta o el etiquetado del alimento preenvasado se basará en los siguientes principios, tanto si la información alimentaria es obligatoria como si se facilita voluntariamente:

³ Según se define en la *Norma general para el etiquetado de alimentos preenvasados* (CXS 1-1985)

- 7.1** Los principios generales de la Sección 3 de la *Norma general para el etiquetado de alimentos preenvasados* (CXS 1-1985) son aplicables a la información alimentaria que se describe o presenta utilizando la tecnología.
- 7.2** La información alimentaria descrita o presentada mediante tecnología no deberá entrar en conflicto con la información facilitada en la etiqueta o el etiquetado de los alimentos preenvasados, incluso cuando se muestre en diferentes idiomas.
- 7.3** Cuando la información alimentaria obligatoria se facilite utilizando únicamente tecnología, la referencia que figure en la etiqueta o en el etiquetado deberá enlazar directamente con esta información, y la información alimentaria obligatoria deberá ser fácilmente identificable, agrupada y fácilmente distinguible.
- 7.4** Cuando la información alimentaria se facilite utilizando tecnología, la información alimentaria se mostrará de conformidad con los textos aplicables del Codex.
- 7.5** Cuando la información alimentaria obligatoria se facilite únicamente mediante tecnología, la información alimentaria deberá estar disponible durante al menos el periodo establecido bajo las condiciones previstas de distribución, almacenamiento, venta al por menor y uso, en que los alimentos seguirán siendo inocuos y aptos para la venta, el consumo o la utilización. En el caso de los alimentos preenvasados que están etiquetados con una fecha de caducidad o una fecha de vencimiento, esto significa durante al menos el período hasta esta fecha inclusive.
- 7.6** La información alimentaria descrita o presentada mediante tecnología deberá ser fácilmente accesible para los consumidores sin tener que proporcionar o divulgar información que pueda utilizarse para identificar a una persona.
- 7.7** Cuando la etiqueta o el etiquetado de un alimento preenvasado haga referencia a información alimentaria a la que se pueda acceder mediante tecnología, se mostrará en la plataforma tecnológica información suficiente para que los consumidores puedan asegurarse de que la información alimentaria se refiere a dicho alimento preenvasado.
- 7.8** Si la finalidad de la referencia en la etiqueta o en el etiquetado del alimento preenvasado no se explica por sí misma para los consumidores, deberá ir acompañada de una explicación de cómo utilizarla o del tipo de información alimentaria que se encontrará cuando se utilice (por ejemplo, “consulte aquí para obtener más información sobre los ingredientes”).
- 7.9** La referencia y cualquier declaración explicativa que figure en la etiqueta o en el etiquetado que enlace a la información alimentaria a la que se pueda acceder mediante tecnología se ajustarán a lo dispuesto en los puntos 8.1.2 y 8.1.3 de la *Norma General para el etiquetado de alimentos preenvasados*⁹ (CXS 1-1985).
- 7.10** La información alimentaria descrita o presentada mediante tecnología deberá ser clara, destacada y fácilmente legible y, en su caso, audible, para el consumidor en condiciones y condiciones normales de uso de la plataforma tecnológica.
- 7.11** El idioma o los idiomas de la información alimentaria descrita o presentada mediante tecnología deberán ser adecuados para el consumidor del país en el que se comercialice el alimento.
- 7.12** Cuando la información alimentaria se proporcione utilizando tecnología, se facilitará al consumidor sin cobrar una tarifa por acceder a la información.